

**COOPERATION MEMORANDUM
BETWEEN
THE BRAZILIAN NATIONAL SCHOOL OF PUBLIC ADMINISTRATION
AND
SHANGHAI ADMINISTRATION INSTITUTE
(SHANGHAI, CHINA)**

WHEREAS:

The Shanghai Administration Institute (hereinafter SAI) is an organization whose mission is to train civil servants of high and medium-ranking in Chinese government on areas relating to administration, public management and also legal, cultural, urbanization and urban mobility, education and support to the state-owned enterprises of the Chinese government;

The Brazilian National School of Public Administration (hereinafter "Enap") is an institution established in the form of Law 6,871 of December 3, 1980, with a change of its name established by Law 8,140, of December 28, 1990, with headquarters in the Federal District, under the Ministry of Planning, Budget and Management, and it aims to promote, develop and implement training programs for human resources for the Federal Public Administration;

In the visit by representatives of the SAI to Enap's headquarters in September 2014 it was formalized interest in initiating a cooperation program between the Institute and Enap;

That the SAI and Enap (the "Parties" and individually a "Party") wish to formalize the guidelines by which the Parties may explore opportunities for cooperation and collaboration on issues of common interest and make their respective activities more effective;

The Parties agree to this Memorandum of Understanding (the "Memorandum"), as follows:

**SECTION 1
Objective**

The purpose of this memorandum is to formalize a non-exclusive agreement of cooperation and facilitate collaboration between the Parties to promote programs and projects that foster cooperation between them, especially in educational initiatives, research and training of civil servants. These and any other activities agreed between the Parties will be subject to their objectives, functions, internal policies and procedures of each Party.

SECTION 2

Cooperation Areas

- 2.1 The Parties may, in particular, explore the possibility of cooperation in the following areas of activity under the regulations applicable to each of the institutions, subject to availability of resources:
 - 2.1.1 Receiving visiting delegations;
 - 2.1.2 Exchange of visiting professors;
 - 2.1.3 Joint training for government officials;
 - 2.1.4 Joint research activities;
 - 2.1.5 Participation in seminars and academic meetings;
 - 2.1.6 Exchange of relevant publications, academic materials and other information as occasional agreements;
 - 2.1.7 Potential exchange of information and consultations between the Parties whenever necessary and appropriate in order to identify additional areas of collaboration and their concrete activities for effective projects under this Memorandum.
- 2.2 Activities and specific programs should be developed considering the provisions of this document as well as any financial arrangements necessary for its implementation, and should be mutually discussed and agreed upon in writing by the Contracting Parties before it starts.
- 2.3 Any exchange of information between the Parties or dissemination of results and products will be subject to their policies and procedures on information disclosure of each Party.
- 2.4 Other related activities may also be agreed between the Parties, subject to the internal policies and procedures of each Party.

SECTION 3

Parties Obligations

This Memorandum does not represent a funding commitment by the Parties. Such commitments should be reflected in separate agreements that may be established by the Parties under this Memorandum. In addition, this Memorandum does not represent commitment of either party to give preferred treatment to the other in any matter contemplated in this Memorandum or otherwise.

SECTION 4

Communication and notification

- 4.1 In order to facilitate the implementation of the working arrangements to be established by the Parties of this Memorandum, the communication channel for the Parties shall be:

- 4.1.1 For SAI:
Shanghai Administration Institute
A/C:
(Address)
Shanghai
CHINA
Phone:
Fax:
E-mail:
- 4.1.2 For Enap:
Brazilian National School of Public Administration
A / C: International Cooperation Office
SAIS Área 2A - Brasília - DF
CEP: 70610-900
BRAZIL
Phone: +55 (61) 2020-3010
E-mail: cecilia.lariu@enap.gov.br

- 4.2 Each Party may, by written notice to the other Party, designate additional representatives or substitute representatives referred to in this Section by other representatives.

SECTION 5

Validity, modification, termination and other matters

- 5.1. This Memorandum shall come into force upon signature by both Parties and remain in force for five (05) years from the date of signature and may be extended for another five years by each termination, by mutual agreement of the parties.
- 5.2. The end of the term of this Memorandum will not affect other contractual obligations of the Parties under this Memorandum.
- 5.3. This Memorandum may only be modified by written consent of the Parties.
- 5.4. This Memorandum may be terminated by either party with six months notice to the other party in writing.
- 5.5. This Agreement shall apply only to cooperation items between Shanghai Administration Institute and National School of Public Administration.
- 5.6. Subject to the Party policies and procedures with respect to disclosure of information, the Parties may make publicly available this Memorandum.
- 5.7. In case of divergence of interpretation of this Memorandum of Understanding the English version shall prevail.

IN WITNESS WHEREOF, the parties, through their duly authorized representatives, have signed this Memorandum of Understanding in two (2) originals in Portuguese, English and Chinese.

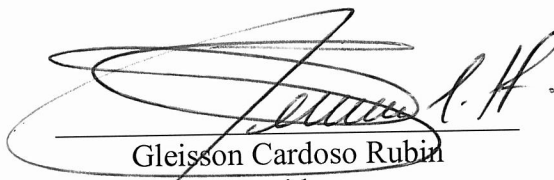
Brasília, 6th of August 2015.

**SHANGAI ADMINISTRATION
INSTITUTE**



Wang Guoping
Executive President

**ESCOLA NACIONAL DE
ADMINISTRAÇÃO PÚBLICA**



Gleisson Cardoso Rubin
President